

ANNEXES

Annexe I

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la Conférence.
2. Adoption du règlement intérieur.
3. Election du Bureau.
4. Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs
5. Adoption de l'ordre du jour.
6. Organisation des travaux.
7. Rapports des divisions et des gouvernements sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques.
8. Terminologie de la normalisation des noms géographiques :
 - a) Termes;
 - b) Définitions.
9. Normalisation nationale :
 - a) Recherche sur le terrain des données relatives aux noms géographiques;
 - b) Traitement des noms géographiques dans les services compétents;
 - c) Traitement des noms dans les régions multilingues;
 - d) Nomenclatures nationales et autres publications similaires dans lesquelles les pays indiquent leurs noms normalisés;
 - e) Structure administrative des organismes nationaux s'occupant des noms géographiques.
10. Termes géographiques :
 - a) Classification des détails géographiques et des noms géographiques^a;
 - b) Glossaires :
 - i) Elaboration des données;
 - ii) Uniformité dans la présentation;
 - iii) Termes génériques;
 - iv) Désignations;
 - v) Noms codés;
 - vi) Abréviations;
 - vii) Divers.
11. Systèmes d'écriture :
 - a) Transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre :
 - i) Dans un système unifié en écriture latine;
 - ii) Dans d'autres systèmes d'écriture;
 - b) Graphie des noms empruntés à des langues non écrites.
12. Noms conventionnels :
 - a) Définition;
 - b) Usage.
13. Normalisation internationale, champ d'application.
14. Nom des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté :
 - a) Détails communs à deux nations au moins;
 - b) Détails marins;
 - c) Détails sous-marins;
 - d) Détails extra-terrestres.
15. Coopération internationale :
 - a) Composition et fonctions du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques;
 - b) Échange de renseignements;
 - c) Réunions régionales;
 - d) Assistance technique;
 - e) Bibliographie.
16. Attention spéciale à accorder aux problèmes signalés dans les documents présentés par les gouvernements.
17. Traitement automatique des données.
18. Rapport de la Conférence.

^a Par la suite, les mots «et des noms géographiques» ont été supprimés du libellé de cet alinéa. Voir le paragraphe 39 du présent rapport.

Annexe II

LISTE DES DOCUMENTS PUBLIÉS POUR LA CONFÉRENCE^a

E/CONF.61/1	Ordre du jour provisoire	E/CONF.61/C.2/L.1	Projet de rapport de la Commission II
E/CONF.61/2	Ordre du jour	E/CONF.61/C.3/L.1	Projet de rapport de la Commission III
E/CONF.61/3	Projet de rapport	E/CONF.61/C.4/L.1	Projet de rapport de la Commission IV
E/CONF.61/4 et Add.1	Rapport de la Conférence et documents techniques	E/CONF.61/C.5/L.1	Représentation de l'Afrique tropicale au Groupe d'experts
E/CONF.61/C.1/L.1	Projet de rapport de la Commission I	E/CONF.61/C.5/L.2	Projet de rapport de la Commission V
		E/CONF.61/INF.1	Documents de la Conférence
		E/CONF.61/INF.2 et Add.1	Renseignements préliminaires à l'intention des participants

^a Les numéros entre parenthèses suivant le titre d'un document indiquent le point de l'ordre du jour sous lequel le document a été soumis.

E/CONF.61/INF.3/ Rev.1 (anglais seule- ment)	List of documents issued for the Confe- rence	E/CONF.61/L.5/Add.9 (français seulement)	Systèmes d'écriture : transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre; translittération du macédonien en caractères latins
E/CONF.61/INF.4/ Rev.1 et Corr.1 (anglais seulement)	Officers of the Conference and Technical and Editorial Committees	E/CONF.61/L.5/Add.10 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system to another; trans- literation of Bulgarian writing
E/CONF.61/INF.5	List of participants	E/CONF.61/L.5/Add.11 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of Somali writing
E/CONF.61/L.1/Rev.1 (anglais seulement)	A glossary of technical terminology for employment in the standardization of geographical names, prepared by the Working Group on Definitions of the <i>Ad Hoc</i> Group of Experts on Geograph- ical Names (8)	E/CONF.61/L.5/Add.12 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of Persian writing
E/CONF.61/L.2	Termes géographiques, glossaires, termes génériques, document présenté par le Kenya (10 b iii)	E/CONF.61/L.5/Add.13 (français seulement)	Systèmes d'écriture : transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre; translittération du mongol en caractères latins
E/CONF.61/L.3	Rapports des divisions et des gouverne- ments sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accom- plis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Con- férence des Nations Unies sur la nor- malisation des noms géographiques; rapport du Groupe de langue alle- mande ou néerlandaise, 1967-1971 (7)	E/CONF.61/L.5/Add.14 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system to another; trans- literation of modern Greek writing
E/CONF.61/L.4	Rapports des divisions et des gouverne- ments sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accom- plis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Con- férence des Nations Unies sur la nor- malisation des noms géographiques; rapport du Ständige Ausschuss für Geo- graphische Namen (StAGN), présenté par le Groupe de langue allemande ou néerlandaise (7)	E/CONF.61/L.5/Add.15 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of Serbo-Croatian writing
E/CONF.61/L.4	Rapports des divisions et des gouverne- ments sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accom- plis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Con- férence des Nations Unies sur la nor- malisation des noms géographiques; rapport du Ständige Ausschuss für Geo- graphische Namen (StAGN), présenté par le Groupe de langue allemande ou néerlandaise (7)	E/CONF.61/L.5/Add.16 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system to another; trans- literation of Laotian writing
E/CONF.61/L.4	Rapports des divisions et des gouverne- ments sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accom- plis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Con- férence des Nations Unies sur la nor- malisation des noms géographiques; rapport du Ständige Ausschuss für Geo- graphische Namen (StAGN), présenté par le Groupe de langue allemande ou néerlandaise (7)	E/CONF.61/L.5/Add.17 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system to another; trans- literation of Japanese writing
E/CONF.61/L.4	Rapports des divisions et des gouverne- ments sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accom- plis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Con- férence des Nations Unies sur la nor- malisation des noms géographiques; rapport du Ständige Ausschuss für Geo- graphische Namen (StAGN), présenté par le Groupe de langue allemande ou néerlandaise (7)	E/CONF.61/L.5/Add.18 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of Khmer writing (part II)
E/CONF.61/L.5 et Add.1	Systèmes d'écriture : transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre; rapport du Groupe de travail sur un système unique de latinisation, 19 février 1970 au 6 décembre 1971 (première partie) et 7 décembre 1971 au 15 avril 1972 (deuxième partie) [11 a i]	E/CONF.61/L.6	Rapports des divisions et des gouverne- ments sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accom- plis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Con- férence des Nations Unies sur la nor- malisation des noms géographiques; in- formation sur l'état actuel des travaux concernant la normalisation de la ter- minologie géographique en Yougoslavie, document présenté par la Yougo- slavie (7)
E/CONF.61/L.5/Add.2 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation into Roman and Devanagari of the Indian group	E/CONF.61/L.7	Normalisation nationale : traitement des noms dans les régions multilingues; systèmes d'écriture : transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre; normalisation de la terminologie géographique; transcription des termes et noms géographiques, document pré- senté par la Yougoslavie (9 c et 11 a)
E/CONF.61/L.5/Add.3 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; com- parative tables	E/CONF.61/L.8	Terminologie de la normalisation des noms géographiques; terminologie es- pagnoles des noms géographiques, docu- ment présenté par l'Espagne (8)
E/CONF.61/L.5/Add.4 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of Khmer writing	E/CONF.61/L.9/ Rev.1	Rapport d'activités des travaux relatifs aux noms géographiques dans la Répu- blique du Viet-Nam (1967-1972), rap- port présenté par la République du Viet-Nam (7)
E/CONF.61/L.5/Add.5 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system to another; trans- literation of Thai writing	E/CONF.61/L.10/ Rev.1	La transcription des noms géographiques dans la République du Viet-Nam, document présenté par la République du Viet-Nam (9)
E/CONF.61/L.5/Add.6 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of Maldivian writing		
E/CONF.61/L.5/Add.7 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of the Amharic alphabet		
E/CONF.61/L.5/Add.8 (anglais seulement)	Writing systems : transfer of names from one writing system into another; trans- literation of the Arabic alphabet		

E/CONF.61/L.11	Travaux entrepris en Pologne en matière de normalisation des noms géographiques depuis la première Conférence des Nations Unies (Genève, 1967), document présenté par la Pologne (9)	E/CONF.61/L.25 et Corr.1	Noms des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté; détails marins, détails sous-marins, document présenté par l'Autriche, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne et la Suisse (14 b et c)
E/CONF.61/L.12	Rapports des divisions et des gouvernements sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, document présenté par la Suisse (7)	E/CONF.61/L.26 et Corr.1	Termes géographiques, document présenté par l'Autriche, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne et la Suisse (10)
E/CONF.61/L.13	Normalisation nationale, document présenté par le Costa Rica (9)	E/CONF.61/L.27	Normalisation nationale; nomenclatures nationales et autres publications similaires dans lesquelles les pays indiquent leurs noms normalisés, document présenté par l'Autriche (9 d)
E/CONF.61/L.14	Noms des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté; détails sous-marins; nomenclature des détails sous-marins, document présenté par les États-Unis d'Amérique (14 c)	E/CONF.61/L.28 et Add.1 (anglais seulement)	Systèmes d'écriture; transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre, transcription en caractères latins de l'écriture chinoise, document présenté par la Conférence régionale mixte des Divisions linguistiques et géographiques de l'est, du centre et du sud-est de l'Europe et de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (11 a)
E/CONF.61/L.15	La normalisation des noms géographiques en Israël, document présenté par Israël (7, 9 c, 11 a i, 11 a ii, 12 b, 9 d et 17)	E/CONF.61/L.29	Normalisation nationale; recherche des données relatives aux noms géographiques, document présenté par le Canada (9 a)
E/CONF.61/L.16	Rapports des divisions et des gouvernements sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la première Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques; normalisation nationale, document présenté par l'Autriche (7 et 9)	E/CONF.61/L.30	Normalisation nationale; traitement des noms géographiques dans les services compétents du Canada, document présenté par le Canada (9 b)
E/CONF.61/L.17	Normalisation nationale, document présenté par le Guatemala (9)	E/CONF.61/L.31	Normalisation nationale; nomenclatures nationales et autres publications similaires dans lesquelles les pays indiquent leurs noms normalisés, document présenté par le Canada (9 d)
E/CONF.61/L.18 Corr.1 et Corr.2	Projet de règlement intérieur, document présenté par le Secrétariat (2)	E/CONF.61/L.32	Noms des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté; détails sous-marins, document présenté par le Canada (14 c)
E/CONF.61/L.19	Traitement automatique des données; traitement automatique des noms géographiques, document présenté par la République fédérale d'Allemagne (17)	E/CONF.61/L.32/Add.1 (anglais seulement)	Names of features beyond a single sovereignty; undersea features; international nomenclature of ocean bottom features, paper submitted by Canada (14 c)
E/CONF.61/L.20	Détails marins; noms des détails marins qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté, document présenté par la République fédérale d'Allemagne (14 b)	E/CONF.61/L.32/Add.2 (anglais seulement)	Names of features beyond a single sovereignty; undersea features; definitions of undersea terms, paper submitted by Canada (14 c)
E/CONF.61/L.21 et Corr.1	Systèmes d'écriture, document présenté par l'Autriche, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne et la Suisse (14 a, b)	E/CONF.61/L.33	Rapport d'activité sur la normalisation des noms géographiques au Canada, présenté par le Canada (7)
E/CONF.61/L.22 et Corr.1	Noms des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté; détails communs à deux régions au moins, document présenté par l'Autriche, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne et la Suisse (14 a)	E/CONF.61/L.34	Systèmes d'écriture; transposition des noms d'un système d'écriture dans un autre; dans un système unifié en écriture latine; politique canadienne sur la normalisation des nouveaux toponymes esquimaux suivant l'orthographe Lefebvre-Gagné, document présenté par le Canada (11 a i)
E/CONF.61/L.23 et Corr.1	Normalisation internationale, champs d'application, document présenté par l'Autriche, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne et la Suisse (13)	E/CONF.61/L.35	La Commission de géographie du Québec et la normalisation des noms géographiques, document présenté par le Canada (7)
E/CONF.61/L.24 et Corr.1	Noms conventionnels; définition; usage, document présenté par l'Autriche, les Pays-Bas, la République fédérale d'Allemagne et la Suisse (12 a, b)		

E/CONF.61/L.36	La classification des entités et des noms géographiques dans la Province de l'Ontario (Canada), document présenté par le Canada (10 a)	E/CONF.61/L.51/Add.1 (anglais seulement)	États-Unis, document présenté par les États-Unis d'Amérique (10 b iii) Generic terms used in geographical names in Board on Geographic Names gazetteers of countries in the Americas south of the United States, list of geographical terms, submitted by the United States of America (10 b iii)
E/CONF.61/L.37	Le traitement des termes génériques dans la Province de l'Ontario (Canada), document présenté par le Canada (10 b iii)		
E/CONF.61/L.38	Rapport du Gouvernement de Madagascar sur la situation et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques à Madagascar depuis la première Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, document présenté par Madagascar (7)	E/CONF.61/L.52 (anglais seulement) E/CONF.61/L.52/Add.1 (anglais seulement)	Conventional names; gazetteer, submitted by the United States of America (12 b) Conventional names; gazetteer; former conventional names dropped by the United States Board on Geographic Names, submitted by the United States of America (12 b)
E/CONF.61/L.39	Normalisation nationale, document présenté par Madagascar (9)	E/CONF.61/L.53	Liste de noms de détails des côtes, document présenté par les États-Unis d'Amérique (9 d)
E/CONF.61/L.40	Rapport d'activité sur la normalisation des noms géographiques dans l'Union des Républiques socialistes soviétiques; normalisation nationale, document présenté par l'Union des Républiques socialistes soviétiques (7 et 9)	E/CONF.61/L.54	Normalisation internationale des noms géographiques : la Conférence de 1967, document présenté par les États-Unis d'Amérique (13)
E/CONF.61/L.41	Projet de rapport du Groupe de travail sur la nomenclature des détails topographiques extra-terrestres, établi par M. A. M. Komkov, président du Groupe de travail (14 d)	E/CONF.61/L.55	Terminologie de détails topographiques extra-terrestres, document présenté par l'Union astronomique internationale (14 d)
E/CONF.61/L.42	Rapport sur les progrès accomplis dans la normalisation des noms géographiques pendant la période 1967/72, document présenté par l'Australie (7)	E/CONF.61/L.56	Rapport sur les travaux effectués à Chypre sur les noms géographiques, document présenté par Chypre (7)
E/CONF.61/L.43 (anglais seulement)	Writing systems; transfer of names from one writing system into another; romanization of Cyrillic script, submitted by Austria (11 a)	E/CONF.61/L.56/Add.1 (anglais seulement)	Report on work conducted in Cyprus concerning geographical names; table of transliteration of the Greek writing system into the Roman, paper submitted by Cyprus (7)
E/CONF.61/L.44	La normalisation des noms géographiques au Japon (première partie), document présenté par le Japon (9)	E/CONF.61/L.57	Rapport du Groupe spécial d'experts pour les noms géographiques sur les travaux de sa deuxième session, 10-20 mars 1970 (15)
E/CONF.61/L.45	Normalisation des noms géographiques au Japon (deuxième partie), document présenté par le Japon (11)	E/CONF.61/L.58	Rapport du Groupe spécial d'experts pour les noms géographiques sur les travaux de sa troisième session (15)
E/CONF.61/L.46	Détails marins; détails sous-marins, document présenté par le Japon (14 b et c)	E/CONF.61/L.59	Progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la Conférence de Genève, document présenté par la Norvège (7)
E/CONF.61/L.47	Rapport d'activité sur la normalisation des noms géographiques en Finlande, 1967-1972, document présenté par la Finlande (7)	E/CONF.61/L.60	Terminologie de la normalisation des noms géographiques : termes et définitions, document présenté par la Norvège (8)
E/CONF.61/L.48	L'application de l'automatisation aux noms géographiques, document présenté par les États-Unis d'Amérique (17)	E/CONF.61/L.61	Noms des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté — détails communs à deux nations au moins, document présenté par la Norvège (14 a)
E/CONF.61/L.49	Rapport sur les progrès accomplis dans la normalisation des noms géographiques aux États-Unis d'Amérique, document présenté par les États-Unis d'Amérique (7)	E/CONF.61/L.62	Noms conventionnels, document présenté par la Norvège (12)
E/CONF.61/L.50	Aspects internationaux de la normalisation des noms géographiques, document présenté par les États-Unis d'Amérique (13)	E/CONF.61/L.63	Rapport d'activité, document présenté par la Norvège (9)
E/CONF.61/L.51	Termes génériques utilisés dans les noms géographiques des nomenclatures du Board on Geographic Names (Commission des noms géographiques) pour les pays d'Amérique situés au sud des	E/CONF.61/L.64 E/CONF.61/L.65	Rapport présenté par la France (7) Normalisation nationale — Recherche sur le terrain des données relatives aux noms géographiques, document présenté par la France (9 a)

E/CONF.61/L.65/Add.1 (français seulement)	Normalisation nationale — Recherche sur le terrain des données relatives aux noms géographiques — modèle d'état justificatif des noms, document présenté par la France (9 a)	E/CONF.61/L.76	Noms des détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souveraineté, document présenté par l'Union des Républiques socialistes soviétiques (14)
E/CONF.61/L.66	Termes géographiques — classification des détails géographiques et des noms géographiques, document présenté par la France (10 a)	E/CONF.61/L.77	Rapport sur la normalisation des noms géographiques, présenté par la République arabe d'Égypte (7)
E/CONF.61/L.67	Glossaire de la terminologie employée dans la normalisation des noms géographiques, document présenté par la France (8)	E/CONF.61/L.78	Attribution de noms aux détails sous-marins s'étendant au-delà de la souveraineté des nations maritimes, document présenté par l'Union des Républiques socialistes soviétiques (14 c)
E/CONF.61/L.67/Add.1 (français seulement)	Glossaire de la terminologie employée dans la normalisation des noms géographiques, document présenté par la France (8)	E/CONF.61/L.79 (anglais seulement)	System of transliteration and transcription of Bulgarian geographical names in Latin letters, submitted by Bulgaria (11 a i)
E/CONF.61/L.68	Glossaire français-anglais des désignations figurant sur les publications cartographiques de l'Institut géographique national, document présenté par la France (10 b)	E/CONF.61/L.80	Progrès réalisés par la Roumanie, de 1967 à 1972, en ce qui concerne la normalisation des noms géographiques, document présenté par la Roumanie (7)
E/CONF.61/L.68/Add.1 (français seulement)	Glossaire français-anglais des désignations figurant sur les publications cartographiques de l'Institut géographique national; document présenté par la France (10 b)	E/CONF.61/L.81	Préparation d'une liste de noms géographiques de la zone bordant le Danube, document présenté par la Tchécoslovaquie (14 a)
E/CONF.61/L.69	Rapport sur les progrès accomplis au Brésil depuis la Conférence de Genève en matière de normalisation des noms géographiques, document présenté par le Brésil (7)	E/CONF.61/L.82	Transcription de l'alphabet cyrillique en alphabet latin, document présenté par la Tchécoslovaquie (11 a i)
E/CONF.61/L.70	Exposé sommaire de la situation en Irlande, document présenté par l'Irlande (9)	E/CONF.61/L.83	Terminologie des corps célestes considérés comme éléments topographiques, document présenté par la Tchécoslovaquie (14 d)
E/CONF.61/L.71	Quelques termes géographiques et définitions d'usage courant au Guatemala, document présenté par le Guatemala (8)	E/CONF.61/L.84	Rapport sur les activités des septième et huitième Groupes régionaux entre 1967 et 1971, document présenté par la Tchécoslovaquie (15 c)
E/CONF.61/L.71/Add.1 (espagnol seulement)	Algunos terminos geográficos y definiciones usuales en Guatemala, documento preparado por Guatemala (9)	E/CONF.61/L.85	État actuel des travaux en matière de termes géographiques dans la République socialiste tchécoslovaque, document présenté par la Tchécoslovaquie (7)
E/CONF.61/L.72	Rapport du Guatemala sur les progrès réalisés depuis la Conférence de Genève en matière de normalisation des noms géographiques, document présenté par le Guatemala (7)	E/CONF.61/L.86	Projet d'un dictionnaire national des termes géographiques employés sur les cartes, document présenté par la Tchécoslovaquie (10)
E/CONF.61/L.72/Add.1 (espagnol seulement)	Informe de Guatemala sobre los progresos realizados en materia de uniformación de nombres geográficos desde la Conferencia de Ginebra, documento preparado por Guatemala (7)	E/CONF.61/L.87	L'index de la carte du monde au 1/2 500 000 en tant que base d'un répertoire international de noms géographiques, document présenté par la Tchécoslovaquie (14 a)
E/CONF.61/L.73	Rapport de l'expert pour l'Amérique latine du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques (7)	E/CONF.61/L.88	Exigences et propositions en matière de normalisation des noms géographiques, document présenté par la Tchécoslovaquie (10 a)
E/CONF.61/L.74	Expérience en matière d'étude des termes géographiques populaires (locaux) et de compilation de glossaires terminologiques, document présenté par l'Union des Républiques socialistes soviétiques (10 b)	E/CONF.61/L.89	Projet de dictionnaire international des termes géographiques figurant sur les cartes géographiques générales, document présenté par la Tchécoslovaquie (10 b i)
E/CONF.61/L.75 (anglais seulement)	On the romanization systems for Russian place names; comparative study of the systems of romanization of the Russian alphabet, submitted by the Union of Soviet Socialist Republics (11 a)	E/CONF.61/L.90	Système Pinyin — Système de transcription de l'écriture chinoise en alphabet latin, document présenté par la Tchécoslovaquie (11 a i)
		E/CONF.61/L.91	Noms de détails topographiques qui s'étendent au-delà d'une même souve-

	rainereté; détails sous-marins; détails marins, document présenté par la Norvège (14 b et c)	E/CONF.61/L.102 (anglais seulement)	Reports by Governments on the progress made in the standardization of geographical names, submitted by Iran (7)
E/CONF.61/L.92 (anglais seulement)	Romanization guide, submitted by the United States of America (11 a i)	E/CONF.61/L.103 (anglais seulement)	Status report of the International Hydrographic Organization, presented by the International Hydrographic Organization (15)
E/CONF.61/L.93	Situation et problèmes de la normalisation des noms géographiques dans la République populaire de Bulgarie, document présenté par la Bulgarie (7)	E/CONF.61/L.104 (anglais seulement)	Reports by Governments on the progress made in the standardization of geographical names, paper submitted by Kenya (7)
E/CONF.61/L.94	Carte du monde à 1/2 500 000 et son importance du point de vue de la normalisation internationale des noms géographiques, document présenté par la Bulgarie (13)	E/CONF.61/L.105 (anglais seulement)	Standardization of geographical names in Nigeria, paper submitted by Nigeria (7)
E/CONF.61/L.95	Rapport sur les progrès réalisés par la République démocratique allemande en ce qui concerne la normalisation des noms géographiques, document présenté par la Tchécoslovaquie et par l'Union des Républiques socialistes soviétiques (7)	E/CONF.61/L.106 (anglais seulement)	Romanization of geographical names for international use, paper submitted by the United States of America (11)
E/CONF.61/L.96 (espagnol seulement)	Nombres geográficos de Costa Rica, documento preparado por Costa Rica (9 d)	E/CONF.61/L.107 (anglais seulement)	Contemporary problems of selenonymy, paper presented by the United States of America (14 d)
E/CONF.61/L.97	Systèmes d'écriture; principes de la romanisation, document présenté par la Hongrie (11 a i)	E/CONF.61/L.108 (anglais seulement)	Writing systems; transfer of names from one writing system into another; transcription of the Mongolian Cyrillic alphabet, presented by Hungary (11)
E/CONF.61/L.98	Noms conventionnels; définition et emploi des exonymes, document présenté par la Hongrie (12)	E/CONF.61/L.109 (anglais seulement)	Reports by divisions and Governments on the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, presented by Sweden (7)
E/CONF.61/L.99	Normalisation nationale; normalisation des noms géographiques de détails relativement petits, document présenté par la Hongrie (9 a b)	E/CONF.61/L.110 (anglais seulement)	Geographical names of certain bodies of water within Philippine territorial waters, paper presented by the Philippines (9)
E/CONF.61/L.100	Rapport du Comité hongrois des noms géographiques, document présenté par la Hongrie (7)	E/CONF.61/L.111	Rapport présenté par la République khmère (7)
E/CONF.61/L.101 et Corr.1	Rapports des membres du Groupe d'experts sur l'état d'avancement des travaux de leurs régions, progrès réalisés en Afrique tropicale, document présenté par les experts pour la Région 14 (7)	E/CONF.61/L.112	Exposé sur les travaux concernant les toponymes en Grèce (7)
		E/CONF.61/L.113 (espagnol seulement)	Rapport présenté par Cuba (7)

Annexe III

RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Chapitre premier

REPRÉSENTATION ET POUVOIRS

Article premier. Chaque État participant à la Conférence est représenté par un représentant accrédité. Si un État nomme plus d'un représentant, il désigne l'un d'eux comme chef de la délégation. Chaque délégation peut aussi comprendre les suppléants, conseillers et experts jugés nécessaires.

Art. 2. Les pouvoirs des représentants et le nom des suppléants, des conseillers et des experts sont communiqués au Secrétaire exécutif,

si possible 24 heures au plus après l'ouverture de la Conférence. Ils doivent émaner soit du Chef de l'État ou du Chef du gouvernement, soit du Ministre des affaires étrangères.

Art. 3. Une commission de vérification des pouvoirs est constituée au début de la Conférence. Elle comprend cinq membres, nommés par la Conférence sur la proposition du Président. Elle examine les pouvoirs des représentants et fait immédiatement son rapport.

Art. 4. Tant que la Conférence n'a pas statué sur le rapport concernant les pouvoirs, les représentants, suppléants, conseillers et experts ont le droit de siéger provisoirement à la Conférence.